

MULTI-BRAND REMOTE CONTROLS

Programming Instructions for:
ALLEGRO Model MBC4010
ZENITH Model MBC 4410

UNIDADES DE CONTROL REMOTO PARA MARCAS MÚLTIPLES

Instrucciones de programación para:
ALLEGRO modelo MBC4010
ZENITH modelo MBC4410

PROGRAMMING YOUR REMOTE

If you are using Zenith products, the remote is programmed for the most commonly used Zenith codes. For other brands — or if your remote fails to control your Zenith products — you will have to program the remote.

You must reprogram the remote after replacing batteries.

Follow these steps for each product you are using:

1. Look up the three-digit codes for your brand in the code tables on the following pages.
2. Press and hold PRG with a ball-point pen until the indicator lights (about three seconds).
3. Press TV, VCR, CABLE, or AUX to select which product to control. If you wish to program your remote for a second TV or VCR, use CABLE or AUX.
4. Key in one of the codes for your brand, then press ENTER. The indicator light should flash, then turn off to indicate that the code is accepted. If the indicator stays on, repeat steps 3 and 4, or try using a different code.
5. Write the code that worked on the label inside your remote's battery compartment for future reference.

To erase your code programming and return to factory preset codes, repeat steps 2 and 3, then use code 911 in step 4.

HELP LINE: If you have questions about your remote, you can call Zenith's toll-free Remote Help Line, 1-800-898-8942, from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Central Time Monday through Friday.

PROGRAMACION DE LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO

Si está utilizando equipos Zenith, la unidad de control remoto está programada para los códigos usados con más frecuencia. Para otras marcas de equipos, o en caso de que su unidad de control remoto no pueda controlar su equipo Zenith, tendrá que programarla.

Después de reemplazar las pilas es necesario volver a programar la unidad de control remoto.

Siga estos pasos para cada equipo que esté utilizando:

1. Fíjese en el código de tres dígitos de la marca de su equipo en las tablas de códigos de las páginas siguientes.
2. Pulse y mantenga pulsado PRG (programación) con una pluma hasta que se encienda el indicador de actividad (unos tres segundos).
3. Pulse TV (televisor), VCR (videogradora), CABLE o AUX para seleccionar el equipo que desea controlar. Si desea programar su unidad de control remoto para un segundo televisor o videogradora, utilice CABLE o AUX.
4. Introduzca uno de los códigos de tres dígitos para su marca y pulse ENTER. El indicador de actividad debe destellar y apagarse después para indicar que el código ha sido aceptado. Si el indicador permanece encendido, repita los pasos 3 y 4 para intentar de nuevo, o trate de utilizar un código nuevo.
5. Escriba el código aceptado en la etiqueta de dentro del compartimiento de las pilas de la unidad de control remoto como futura referencia.

Para borrar su código de programación y volver a los códigos prefijados en la fábrica, repita los pasos 2 y 3, y utilice después el código 911 en el paso 4.

LINEA DE ASISTENCIA: Si tiene dudas en lo que respecta a su unidad de control remoto, puede llamar al número gratuito de Zenith 1-800-898-8942, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, hora Centra, de lunes a viernes.

PRG (Program)
Starts or cancels programming process

PRG (programación)
Empieza o termina el proceso de programación

CABLE, VCR, AUX, and TV
Select equipment to be controlled

CABLE, VCR (videogradora), AUX y TV (televisor)
Selecciona el equipo que se vaya a controlar

ENTER
Stores brand code in memory

ENTER (introducir)
Guarda el código de la marca en la memoria

Point toward equipment you want to operate
Apunte hacia el equipo que desea hacer funcionar

Indicator Light
Shows when signal sent by remote

Luz indicadora
Muestra el momento en que el control remoto envía la señal

Numbered Keys
Enter three-digit code for desired brand name

Botones numerados
Introduzca el código de tres dígitos para el nombre deseado de la marca

Multi-Brand Remote Control Control remoto para múltiples marcas

NOTE: If no key on your remote is pressed for 60 seconds, the programming process will stop automatically, and you will have to start over.

NOTE: This remote allows you to operate most, but not all, models and brands of infra-red controlled electronic equipment. Some functions provided by this remote may not be available on some products you are using.

NOTA: Si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, el proceso de programación se detendrá automáticamente, y tendrá que empezar otra vez.

NOTA: Esta unidad de control remoto le permite operar la mayoría de los modelos y marcas de televisores, videogradoras, descodificadores de televisión por cable y otros equipos controlados por rayos infrarrojos. Es posible que ciertos equipos no dispongan de algunas de las funciones proporcionadas por esta unidad de control remoto.

OPERATING CODES BY BRAND NAME
CODIGOS DE OPERACION POR MARCAS

TVS TELEVISORES	
Admiral	116, 121
Akai	104
Amark	103, 146
AOC	104
Bell & Howell	121
Broksonic	131, 136
Candle	139
Centarion	119
Citizen	139
Comtec	141
Coronado	103
Crown	103
Curtis Mathes	116, 119, 121
Daewoo	149
Daytron	119
Emerson	124, 131, 136, 103, 104, 123, 145
Fisher	109, 118
Funai TV/VCR	154
General Electric	116, 106, 107, 114, 117
Goldstar	119, 103, 104, 147
Goldstar TV/VCR	153
Hitachi	102, 103, 127
J.C. Penney	104, 110, 114, 117, 119
JVC	125, 132
KMC	103
KTV	103, 104, 131
Lodgenet	121
Logik	121
LXI	133, 137
Magnavox	112, 103, 113, 117, 119, 127, 128, 139
Majestic	121
Marantz	104, 120
Megatron	146
Memorex	121
MGA/Mitsubishi	120, 104, 113, 130
Montgomery Ward	133, 103, 104, 105, 113, 114, 119, 121, 130
NEC	104, 119
Panasonic	107, 106
Philco	103, 104, 112, 113, 139
Philips	112, 113
Pioneer	135
Portland	103
ProScan	116
Quasar	106, 107
RCA	116, 104, 125
Realistic	105, 123, 124
Sampo	119
Samsung	134, 103, 119, 141

Sanyo	118, 108, 109
Scott	119
Sears	103, 108, 109, 110, 111, 118, 134
Sharp	133, 137, 103, 105, 122
Signature	103, 104, 105, 113, 114, 119, 121, 130, 133
Sony	151, 115
Soundesign	139
Sylvania	112, 113, 117, 119, 127, 128, 139
Tatung	106
Teknika	103, 112, 121, 124, 139
Teferent	103, 121
Toshiba	111, 110, 134
Yorx	119
Zenith	101, 149
Zenith TV/VCR	153, 154

VCRS VIDEOGRABADORAS	
Admiral	208
Akai	223, 241
Audio Dynamics	202, 218
Bell & Howell	206, 247
Broksonic	221, 226
Canon	214
Citizen	209
Craig	212
Curtis Mathes	214
Daewoo	241, 246
Daytron	246
DBX	202, 218
Emerson	223, 226, 203, 221, 233, 235, 243
Fisher	212, 247, 211, 213
Funai	231
General Electric	214, 216, 220
Goldstar	209
Hitachi	215
Instant Replay	214, 227
J.C. Penney	214, 215, 218, 227
JVC	202, 225
Kenwood	202
Logik	239
LXI	209, 231
Magnavox	207, 214, 231
Marantz	207, 218
Marta	209
Memorex	206, 212, 214, 231
Mitsubishi	204, 222
Montgomery Ward	208, 231, 214, 216, 219
Multi Tech	239
NEC	202, 218

Panasonic	214
Pentax	215
Philco	214
Philips	214, 227
Pioneer	210, 215
Portland	246
Quasar	214
RCA	215, 216, 220, 227, 242
Realistic	206, 208, 212, 214, 231
Samsung	220, 230
Sanyo	206, 212
Scott	204, 205, 233, 243
Sears	209, 206, 211, 212, 215
Sharp	208
Shintom	239
Signature	208, 214, 216, 219, 231
Sony	232, 237, 217
Sylvania	207, 214, 227
Symphonic	231
Tashiko	209
Tatung	202
Teac	202, 231
Toshiba	205, 215
Vector Research	204, 218
Yamaha	202, 218
Zenith	201, 225, 229, 237

CABLE CONVERTERS CONVERTIDORES DE CABLE	
Allegro	358
Gemin	305
General Instrument	305, 306
Hamlin	302, 303, 345
Jerrold	307, 304, 308, 309, 310
Macom	321
Magnavox	334
Oak	311, 332, 342
Panasonic	313, 320
Paragon	333
Philips	347, 350, 352, 354, 355
Pioneer	315, 343
Regency	329
Scientific Atlanta	316, 323, 336
Spencer	313
Tocom	317, 318, 346
Unika	348
Universal	358
Video Way	349
Viewstar	354, 355
Zenith	301, 353

Ref.: 221-878-01A µP, 124-202-XX

CONTROLLING CABLE VOLUME

You may use your remote to control cable converter volume and muting by keying in code 399 after programming a cable converter code in CABLE mode.

WARNING

This equipment generates and uses radio frequency energy. If not used properly, it may cause interference to radio and TV signals. It has been type tested and found to comply with the FCC limits for a Class B computing device, which require reasonable protection against such interference.

However, there is no guarantee that interference will not occur. If this equipment does cause interference to radio or TV reception, try the following:

- Reorient the receiving antenna.
- Move the remote control further away from the receiver.

If necessary, consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Changes or modifications to this transmitter may void the user's authority under FCC rules to operate this unit.

CONTROL DEL VOLUMEN DEL CABLE

Puede utilizar la unidad de control remoto para controlar el volumen y silenciar la televisión por cable introduciendo el código 399 al programar la unidad de control remoto, después de programar un código de convertidor de cable en la modalidad CABLE.

ADVERTENCIA

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se usa de forma debida, puede causar interferencias en las señales de radio y televisión. Se ha probado y demostrado que cumple con los límites de la FCC para un dispositivo de computación de la Clase B, que requiere una protección razonable contra tales interferencias.

No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias. Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio y televisión, pruebe lo siguiente:

- Cambie la orientación de la antena receptora.
- Aleje la unidad de control remoto del receptor.

Si es necesario, pida recomendaciones adicionales a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Los cambios o las modificaciones efectuadas en este transmisor pueden anular la autoridad del usuario para hacer funcionar esta unidad según las normas de la FCC.

AUTO FIND OPTION

If you have tried all the codes listed for your brand and type of equipment in the code tables, and none of those codes programmed your remote, you can use Auto Find to search for the code you need.

Follow these steps for each product you are using:

1. Turn the product on and **point the remote toward it.**
2. Press and hold PRG with a ball-point pen until the indicator lights (about three seconds).
3. Press the button for the equipment you want to control: TV, VCR, CABLE, or AUX.
4. Key in "000", then press ENTER within two seconds. When the indicator light flashes three times and remains lit, Auto Find is active.
5. Press and hold POWER, then release it, repeating this action about once a second, **until the product turns OFF.** Press ENTER immediately to save the code.

NOTE: The indicator light should flash off when you press POWER and back on when you release it. If the light stays on when you press POWER, Auto Find has tried all available codes. **If you finish Auto Find and the product you want to control has not turned off, your remote does not have the code you need.**

If your remote fails to operate the functions you use most often, you can re-enter Auto Find and search for a better code.

INSTALLING BATTERIES

Each time you install or replace the batteries, you will need to program the remote with the brand codes for the product you want to control unless the product responds to the factory preset codes, which are the most commonly used codes for Zenith products: 101 for TV, 201 for VCR and 353 for CABLE.

NOTE: Zenith is not responsible for damage caused by battery leakage.

LIMITED WARRANTY

If this product should prove defective in workmanship or material and is returned to the selling dealer within 90 (ninety) days from the date of original purchase at retail, it will be repaired or replaced, at Zenith's option, without charge. **DAMAGE CAUSED BY ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

If you have any problem in obtaining satisfactory warranty performance, write to: Customer Service Department, Zenith Electronics Corporation, 1900 N. Austin Avenue, Chicago, Illinois 60639-5079; or call (312) 745-5152, Monday through Friday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Central Time.

OPCION DE BUSCA AUTOMATICA

Si ha probado todos los códigos indicados para la marca y el tipo de equipo en las tablas de códigos, y ninguno sirve para programar su unidad de control remoto, puede usar a función de busca automática para encontrar el código necesario.

Siga estos pasos para cada producto que esté usando:

1. Encienda el equipo que desea controlar con la unidad de control remoto y **apunte el control hacia el mismo.**
2. Pulse y mantenga pulsado PRG con una pluma hasta que se encienda el indicador (unos tres segundos).
3. Pulse el botón para el equipo que desea controlar: TV (televisor), VCR (videogradora), CABLE o AUX.
4. Introduzca "000" y pulse después ENTER en menos de dos segundos. Cuando destelle tres veces la luz indicadora y permanezca encendida, quiere decir que está activa la función de busca automática.
5. Pulse y mantenga pulsado el botón POWER (encendido), deje de pulsarlo y repita esta acción una vez por segundo, **hasta que se apague el equipo.** Pulse ENTER inmediatamente para guardar el código.

NOTA: La luz indicadora debe dejar de destellar cuando se pulsa POWER y volver a destellar cuando se suelta dicho botón. Si la luz permanece encendida al pulsar POWER, significa que la función de busca automática ha probado todos los códigos disponibles. **Si termina de utilizar la función de busca automática y no se ha apagado el equipo que desea controlar, la unidad de control remoto no tiene el código que necesita.**

Si la unidad de control remoto no puede operar las funciones utilizadas con más frecuencia, puede volver a introducir la función de busca automática y buscar un código mejor.

INSTALACION DE LAS PILAS

Cada vez que instale o reemplace las pilas, tendrá que programar la unidad de control remoto con los códigos de la marca del equipo que desea controlar a menos que su equipo responda a los códigos prefijados en fábrica, que son los códigos utilizados con más frecuencia por los equipos Zenith: 101 para TV (televisor), 201 para VCR (videogradora) y 353 para CABLE.

NOTA: Zenith no es responsable de los daños causados por fugas de las pilas.

GARANTIA LIMITADA

Si se encuentra que este producto tiene defectos de mano de obra o materiales y es devuelto al vendedor en un plazo de 90 (noventa) días contados a partir de la fecha de compra original en la tienda, será reparado o reemplazado, a opción de Zenith, de forma gratuita. **LOS DAÑOS CAUSADOS POR ACCIDENTE, USO INDEBIDO, ABUSO O NEGLIGENCIA NO ESTAN CUBIERTOS POR ESTA GARANTIA.**

Esta garantía le da derechos legales específicos, además de otros derechos que usted pueda tener, que varían de un estado a otro.

Si tiene problemas en obtener servicios satisfactorios según la garantía, escriba a: Customer Service Department, Zenith Electronics Corporation, 1900 N. Austin Avenue, Chicago, Illinois 60639-5079; o llame al (312) 745-5152, de lunes a viernes, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, hora Central.

Copyright © Zenith Electronics Corporation 1994

ZENITH ELECTRONICS CORPORATION
1000 MILWAUKEE AVENUE
GLENVIEW, ILLINOIS 60025

Part No./Nº de pieza 206-2780
Printed in U.S.A./Impreso en EE.UU.
EP-EDCBAO